



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TIM/1998/3
31 July 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЛЕСОМАТЕРИАЛАМ

Пятьдесят шестая сессия

28 сентября - 1 октября 1998 года

ИЗМЕНЕНИЯ НА РЫНКЕ В 1998 ГОДУ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА 1999 ГОД

(Пункт 4 предварительной повестки дня)

Записка секретариата

В настоящем документе содержится информация о расписании обсуждений положения на рынках лесных товаров, а также о порядке подготовки заявления о состоянии рынка. В документе предлагается своевременно представить национальные сообщения о состоянии рынков лесных товаров и соответствующие прогнозы.

Комитету предлагается:

- обсудить изменения на рынках лесных товаров;
- подготовить заявление о состоянии рынка для его публикации после сессии;
- рассмотреть вопрос о необходимости представления информации по сертифицированным лесным товарам;
- высказать замечания по Ежегодному обзору рынка лесных товаров.

Расписание и организация обсуждений по вопросу о состоянии рынка

1. Обсуждение вопроса о состоянии рынка на пятьдесят шестой сессии Комитета по лесоматериалам намечено провести во вторник, 29 сентября 1998 года.
2. Предлагается следующее расписание, которое может быть скорректировано с учетом продолжительности обсуждений по отдельным сегментам рынка. В начале обсуждения каждого сегмента рынка лесных товаров секретариат представит результаты анализа ответов на распространенный Комитетом по лесоматериалам вопросник относительно прогнозов на 1997-1999 годы, после чего эксперт в соответствующей области выступит с докладом о положении в конкретном секторе, который будет предложено обсудить Комитету.
 - a) 10 час. 00 мин. Общие экономические изменения в регионе ЕЭК и общие изменения на рынках лесных товаров – материалы будут подготовлены секретариатом;
 - b) 10 час. 30 мин. Рынки круглого леса, включая краткий обзор положения на рынке целлюлозы и бумаги;
 - c) 11 час. 30 мин. Древесина хвойных пород: рынки пиломатериалов и бревен хвойных пород;
 - d) 15 час. 00 мин. Древесина лиственных пород: рынки пиломатериалов и бревен лиственных пород умеренной и тропической зон;
 - e) 16 час. 00 мин. Рынки листовых древесных материалов (стружечные плиты, фанера и древесноволокнистые плиты, включая MDF).
 - f) 17 час. 00 мин. Рынки сертифицированных лесных товаров.

Подготовка заявления Комитета о состоянии рынка

3. Предлагается следующее расписание для подготовки и утверждения заявления и пресс-релиза Комитета о состоянии рынка.

Вторник – первая и вторая половина дня Обсуждение вопроса о состоянии рынка;

Четверг – первая половина дня, 9 час. 00 мин. Редакционный комитет подготовит заявление на основе проекта секретариата (поскольку в первую половину дня в четверг синхронный перевод обеспечиваться не будет, секретариат предлагает вести работу в Редакционном комитете на английском языке);

- вторая половина дня Проект заявления (на английском, французском и русском языках) представляется Комитету по лесоматериалам для утверждения;

Пятница

Текст заявления выпускается в качестве пресс-релиза вместе со сводной таблицей.

4. Заявление Комитета о состоянии рынка будет опубликовано в Бюллетене по лесоматериалам № 6 "Положение на рынках лесных товаров в 1998 году и перспективы на 1999 год" вместе с национальными прогнозами, а также помещено в сайте в сети WWW.

5. В прежние годы в состав Редакционного комитета входили следующие страны: Австрия, Венгрия, Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция и Швеция. Однако принять участие в его работе может любая страна.

Национальные сообщения

6. Письменные сообщения делегаций о состоянии рынка просто необходимы для успешного обсуждения положения на рынке, поскольку они являются для других делегаций и секретариата единственным источником информации об изменениях, происходящих на рынках отдельных стран (на сессии невозможно выделить время для устного представления сообщений о положении во всех отдельных странах). Внимание делегаций обращается на пояснения к предварительной повестке дня (ЕСЕ/TIM/90), касающиеся пункта 4. Предлагаемый формат сообщения содержится в приложении I.

7. В частности, делегациям напоминает, что они должны отправить 120 экземпляров своих письменных сообщений об изменениях на рынках лесных товаров в секретариат, с тем чтобы они были получены в Женеве до **1 сентября 1998 года**. На своей пятьдесят четвертой сессии Комитет по лесоматериалам просил включать в сообщения специальный раздел, посвященный "рынкам сертифицированных лесных товаров". Если отправить все 120 экземпляров к указанному сроку невозможно, то просьба направить в секретариат факсом по крайней мере один экземпляр (просьба принять во внимание, что на сессии сообщения размножаться не будут):

Timber Section

Электронная почта:

Trade Division

info.timber@unece.org

Palais des Nations

Телефон: + 41 22 917 2868

CH-1211 GENEVA 10 (Switzerland)

Факс: + 41 22 917 0041

8. Комитет по лесоматериалам придает большое значение "обзору краткосрочных тенденций и перспектив развития рынков лесных товаров" (09(В).1.3, приоритет 2 программы работы) и "сбору статистических данных по лесным товарам и публикации Бюллетеня по лесоматериалам (приоритет 4 программы работы). Этот второй элемент осуществляется совместно с Европейской лесной комиссией. Секретариат считает, что выполнение этих важнейших задач непосредственно зависит от своевременного представления странами полных ответов на вопросники, разработанные и одобренные странами-членами. Делегациям напоминает, что предельным сроком представления ответов на вопросник Комитета по лесоматериалам является **31 августа 1998 года**, при этом им настоятельно рекомендуется обеспечить соблюдение этого предельного срока. Комитет просто не сможет подготовить свои статистические данные и материалы до сессии, если вся статистическая информация не будет представлена к этому сроку.

Ежегодный обзор рынка лесных товаров, 1997-1998 годы

9. "Ежегодный обзор рынка лесных товаров, 1997-1998 годы", Бюллетень по лесоматериалам, том LI (1998 год), № 3, будет опубликован перед сессией. Предполагается, что он будет служить справочным документом для обсуждения на сессии вопроса о состоянии рынков. В целях обеспечения его распространения среди делегатов сессии он был помещен в сайте Комитета (<http://www.unece.org/trade/timber>).

10. В Обзор включен новый раздел "Рынок сертифицированных лесных товаров". Эта глава была отчасти подготовлена на основе результатов обсуждения Комитетом на его последней сессии специальной темы, касавшейся тех же вопросов. Раздел 3.7 "Вопросы, на которые следует обратить внимание Комитету по лесоматериалам" воспроизводится ниже:

"Текущие тенденции позволяют предположить, что сертификация в той или иной форме будет существовать в лесной промышленности в течение какого-то времени. Как отмечалось выше, в настоящее время отсутствуют какие-либо надежные и объективные статистические данные о производстве, торговле и потреблении сертифицированных лесных товаров.

Сбор конкретных статистических данных связан с большими трудностями, поскольку в рамках традиционных систем каких-либо различий между сертифицированными и несертифицированными товарами не проводится. Положение в еще большей степени осложняется в связи с числом схем сертификации, которые уже существуют или будут применяться в ближайшем будущем. Комитету по лесоматериалам следует рассмотреть вопрос о том, какой метод является наиболее эффективным для целей мониторинга изменений, происходящих в области сертификации, и их последствий для рынков лесных товаров.

В частности, можно было бы рассмотреть следующие аспекты:

- Информация, которая необходима для того, чтобы можно было надлежащим образом следить за изменениями, происходящими в этом расширяющемся сегменте рынка;
- Потенциальные источники информации (официальные источники, сертифицирующие органы, ассоциации и т.д.);
- Вопросы, касающиеся конфиденциальности;
- Методы сбора информации (возможно, что наиболее эффективным методом является проведение официальных регулярных опросов).

Предлагается, чтобы Комитет по лесоматериалам на своей сессии в сентябре 1998 года рассмотрел вопрос о том, существует ли необходимость в создании системы мониторинга за этими тенденциями и, если да, то какие меры следует принять в этом направлении. Он, возможно, пожелает передать этот вопрос на рассмотрение Объединенной рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономике и статистике лесного сектора, которая проведет свою сессию летом 1999 года.

11. Вторая специальная глава, подготовленная для этого обсуждения, озаглавлена "Последствия азиатского кризиса для рынков лесных товаров в регионе ЕЭК". Делегаты, возможно, также пожелают затронуть этот вопрос о своих письменных сообщениях о положении на рынках.

12. Делегаты, возможно, пожелают предложить темы для будущих специальных глав, например в них могли бы быть рассмотрены некоторые актуальные вопросы, новые изменения, тенденции или конкретные рынки лесных товаров в регионе ЕЭК или за его пределами. Секретариат приветствует любые замечания по Обзору.

Приложение

Предлагаемый формат для письменных национальных сообщений о положении на рынке

Структура письменных сообщений о положении на рынке традиционно является такой же, как и структура обсуждения состояния рынка. Предлагается, чтобы в национальных сообщениях за текущий год, а также в прогнозах на следующий год была представлена следующая информация:

- Общие экономические тенденции, влияющие на сектор лесного хозяйства и лесной промышленности
- Изменения на рынках лесных товаров

Целлюлоза и бумага

Круглый лес, включая балансовую древесину

Древесина хвойных пород (пиломатериалы и бревна)

Древесина лиственных пород (пиломатериалы и бревна)

Листовые древесные материалы (стружечные плиты, древесноволокнистые плиты, MDF, OSB и фанера)

Сертифицированные лесные товары

- Таблицы

Экономические показатели

Производство лесных товаров и торговля ими в 1997, 1998 и 1999 годах.
